



Niederschrift

über die 5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am Dienstag, dem 03.06.2025, 18:31 Uhr, im
Dorfgemeinschaftshaus Mittelbach, Altheimer Str. 62

Anwesend:

Ortsvorsteher/in

Aaron Holaus

Ortsbeiratsmitglieder

Gabriele Beckmann

Marco Bernhardt

Kurt Christ

Johann Freer

Susanne Holaus

anwesend bis 20.54 Uhr, TOP I/13

Ralf Hunsicker

Sascha Klammes

anwesend bis 19.42 Uhr, TOP I/4

Uwe Mittrach

Jürgen Müller

Anne Oberle

anwesend ab 18.46 Uhr

Martina Sand

Thorsten Selke

Markus Wolf

Ratsmitglieder nach § 46 IV GemO

Herbert Beckmann

Kurt Dettweiler

Erika Watson

anwesend ab 18.58 Uhr

anwesend bis 21.53 Uhr

Protokollführung

Anke Huble

von der Verwaltung

Andreas Reischmann

Abwesend:

Ortsbeiratsmitglieder

Hendrik Hunsicker

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Ralf Kiepfer

Ratsmitglieder nach § 46 IV GemO

Jannik Telöken

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Tagesordnung

- 1 Rückblick auf das Hochwasserereignis 2024;
Information zu getroffenen Maßnahmen - Herr Reischmann, UBZ
- 2 Einwohnerfragestunde
- 3 Friedhof Mittelbach (Stele, Baumbestattung) - Information
- 4 Situation und Pflege Hengstbacher Bolzplatz
- 5 Verwendung der Verfügungsmittel / Vorortbudget - Beschlussfassung
- 6 Dorffest Mittelbach - Information
- 7 Terminfindung Renovierung Glockenturm Hengstbach
- 8 Renovierung Gaststätte DGH Hengstbach - Information
- 9 Sachstandsbericht "Streichen der Liegebänke"
- 10 Geranien-Contest "Wer hat die schönste Blumenampel" - Information
- 11 Verschiedenes
- 12 Strochennest
- 13 Jugendraum

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung um 18:31 Uhr.
Er stellt die Beschlussfähigkeit sowie die form- und fristgerechte Einladung der Mitglieder fest.

Ortsbeiratsmitglied Gabriele Beckmann stellt den Antrag den Tagesordnungspunkt „Jugendraum“ aufzunehmen.

Ortsbeiratsmitglied Martina Sand stellt den Antrag den Tagesordnungspunkt „Storchennest“ aufzunehmen.

Der Ortsbeirat beschließt einstimmig die Aufnahme der beiden Tagesordnungspunkte.
Storchennest – TOP 12
Jugendraum – TOP 13

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Punkt 1: **Rückblick auf das Hochwasserereignis 2024;** **(öffentlich)** **Information zu getroffenen Maßnahmen - Herr Reischmann, UBZ**

Der Vorsitzende gibt mittels Power Point Präsentation einen kurzen Rückblick auf das Hochwasserereignis 2024.

Er informiert, am 20.11.24 wurde zusammen mit der Feuerwehr ein theoretischer wie auch praktischer „Leuchtturmeinsatz“ erfolgreich durchgespielt.

Auch sei der Fehler der vorletzten Sirenenwarnung behoben und die Sirenen haben beim letzten „Warn-Tag“ funktioniert.

Ortsvorsteher Halaus gibt das Wort an Herrn Reischmann, UBZ.

Herr Reischmann, UBZ, erläutert kurz das System der Starkregen APP / Starkregenfrühwarnsystem FAS.

Er gibt an, dass die Warnstufe S1 zu früh auslöse und der Schwellenwert noch angepasst werden müsse. Die Warnstufen S2 und S3 orientierten sich zukünftig an den Sturzflutkarten des Landes Rheinland-Pfalz, die auf der Internetseite des Landes veröffentlicht seien. Er verweist zudem auf den Flyer des Katastrophenschutzes unter www.zweibruecken.de/katastrophenschutz.

In einem weiteren Schritt werden beim Starkregenfrühwarnsystem die Pegelstände der einzelnen Gewässer überwacht. Die „Pegelmessung“ sei für einzelne Messstellen relevant und gemessen wird der tatsächliche Wasserstand. Beim Erreichen eines bestimmten Wertes erfolge eine Warnung.

An der Brücke Stuppacherweg sei kürzlich ein neuer Pegel installiert worden, der aber aufgrund technischer Probleme noch nicht aktiviert sei.

Am Bickenaschbacherhof befindet sich ein Landespegel.

In Hengstbach werden zudem die beiden vorhandenen Pegel umgesetzt in die Bereiche „Rebgarten“ und am „Langentalbach“.

Einige Ortsbeiratsmitglieder bemängeln den generellen schlechten Zustand der Gräben, Wege und Rinnen im Gemeindegebiet im Hinblick auf mögliche Hochwasserereignisse. Auch die Rechen seien durch Laub und Kleingeäst verstopft. Auch seien manche Einläufe nicht durch Gitter gesichert und für Kinder interessant und gleichzeitig nicht ungefährlich.

Herr Reischmann, UBZ, gibt an diese Information zwecks Kontrolle und Reinigung an Herrn Dauber, Betriebshof UBZ weiterzugeben.

Anschließend beantwortet Herr Reischmann, UBZ, die Fragen der Ortsbeiratsmitglieder zu dieser Thematik.

Verteiler:

UBZ- Herr Reischmann

37 - Katastrophenschutz

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Punkt 2: Einwohnerfragestunde **(öffentlich)**

Eine Einwohnerin stellt die Frage, ob durch einen frühzeitigen Vertragsabschluss der Stadt mit der UGG nicht die Anschlusskosten für einen Glasfaseranschluss in den beiden Dorfgemeinschaftshäusern eingespart werden könnten?

Ortsvorsteher Holaus antwortet, der Glasfaserausbau in Mittelbach/Hengstbach sei generell sehr schleppend. Viele Fragen seien noch nicht geklärt. Seines Wissens würden Anschlusskapazitäten in die Gehwege verlegt, aber der Anschluss der Dorfgemeinschaftshäuser sei nicht geplant. Da es sich um städtische Gebäude handele, müsste die Stadt die Verträge auch abschließen.

Der Vorsitzende fragt anschließend das Meinungsbild im Ortsbeirat ab.

Nach kurzem Austausch favorisieren die Ortsbeiratsmitglieder die Idee von Ratsmitglied Beckmann, die Frage in den einzelnen Fraktionen zu diskutieren und die Ergebnisse an die Stadt weiterzugeben.

An Herrn Reischmann, UBZ wird die Frage gestellt, ob eine Asphaltierung der Kopfsteinpflasterrinne in der Hengstbacher Straße möglich wäre, da diese sehr schwer sauber zu halten sei. Herr Reischmann, UBZ gibt die Frage hausintern weiter und wird Ortsvorsteher Holaus entsprechend informieren.

Verteiler:

10 – Krebs

UBZ- Reischmann

UBZ - Betriebshof

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Punkt 3: Friedhof Mittelbach (Stele, Baumbestattung) - Information (öffentlich)

Der Vorsitzende informiert, der Friedhof Mittelbach befände sich in einem guten Zustand. Auch die Kriegsdenkmäler seien gereinigt und spricht hierfür ein Lob an die UBZ aus.

Die Bereiche Urnengräber und Stelen seien bald ausgelastet. Neue Stelen seien bereits bestellt, der Aufbau erfolge etwa Ende Juli, gibt der Vorsitzende an.

Für weitere Baumbestattungen sei ein neuer Baum mittig im Friedhof geplant.

Der Trend gehe generell zu Urnengräbern oder Baumbestattungen .

Auf Nachfrage des Ortsbeirates erfragt Ortsvorsteher HOLAUS die aktuellen Auslastungszahlen bei Herrn Wunderberg, UBZ –Friedhofsverwaltung.

Verteiler:

UBZ – Abt. Friedhofsverwaltung

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Punkt 4: Situation und Pflege Hengstbacher Bolzplatz (öffentlich)

Der Vorsitzende informiert, der Bolzplatz in Hengstbach am Ende der Rebgartenstraße werde regelmäßig von Kindern und auch Erwachsenen für sportliche Aktivitäten genutzt. Aktuell sei der Platz jedoch durch massive Wühlmaus-Hügel-Schäden und hüfthohem Gras nicht bespielbar. Die Netze wurden bereits entfernt.

Die Stadt prüfe den Bolzplatz ins Pflegeprogramm des Umwelt- und Servicebetrieb UBZ aufzunehmen. Es handele sich hier um ein Privatgrundstück, welches an die Stadt verpachtet sei. Priorität habe zuerst die Schadensbehebung und Herrichtung des Platzes, damit dieser wieder nutzbar sei. Sollte darüber hinaus zukünftig öfter einmal gemäht werden müssen, könne man darüber nachdenken einen Anlieger mit ins Boot zu holen, der sich bereits für Mäharbeiten bereit erklärt habe.

Es folgt eine kurze Aussprache im Ortsbeirat bezüglich des zukünftigen Pflegemodells, Nutzungsalternativen wie z.B. der Nutzung des TSG Sportplatzes (bei dem es sich allerdings um eine private Sportanlage handelt).

Ratsmitglied Beckmann schlägt für Kinder die Nutzung des Kleinspielfeldes am TSG Sportplatz vor. Durch die Nähe zum Sportverein könne sich vielleicht eher ein Vereinsengagement ergeben, denn Nachwuchs werde dringend im Verein gebraucht.

Ratsmitglied Dettweiler plädiert für die Erhaltung des Bolzplatzes in Hengstbach. Er sieht den Platz als wichtige Freizeitsäule für Kinder, Jugendliche und auch Erwachsene, die ja auch genutzt wird.

Verteiler:
UBZ

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Punkt 5: **Verwendung der Verfügungsmittel / Vorortbudget - (öffentlich)** **Beschlussfassung**

Der Vorsitzende unterbreitet dem Ortsbeirat folgende Vorschläge zur Verwendung der Verfügungsmittel aus dem Vorortbudget:

Anschließend beschließt der Ortsbeirat einzeln folgende Vorschläge zur Verwendung:

1. Erstattung von Kosten für die Anschaffung von Nistkästen für Meisen zur natürlichen Schädlingsbekämpfung / Baumbefall durch die Moniermotte an den Bäumen am Brunnen im Hengstbach in Höhe von 50 Euro an eine Anwohnerin in Hengstbach.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	13
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 13 Mitglieder teil.

2. Weitere Pflege der Homepage Mittelbach/Hengstbach durch Frau Julia Selke
Entschädigung in Höhe von 150 Euro

Abstimmungsergebnis:

Ja:	12
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 12 Mitglieder teil.

Ortsbeiratsmitglied Thorsten Selke nahm wegen Sonderinteresse nicht an der Abstimmung teil.

3. Laufende Kosten für die Homepage Mittelbach/ Domain in Höhe 120 Euro im Jahr
(10 Euro/Monat)

Abstimmungsergebnis:

Ja:	13
Nein:	0

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Enthaltung:	0
-------------	---

An der Abstimmung nahmen 13 Mitglieder teil.

4. Für den Neujahrsempfang Anfang 2026 soll dem Ortsvorsteher ein Budget von 300 Euro zum Kauf von Getränken und Essen zur Verfügung gestellt werden.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	13
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 13 Mitglieder teil.

5. Erstattung vorgelegter Kosten an die Gemeinschaft Mittelbacher Vereine für verschiedene Maßnahmen im Dorf
 - Batterie Geschwindigkeitsmesstafel
 - Farbe zum Streichen der Liegebänke
 - Verpflegung Helfer am Umwelttagin Höhe von insgesamt 417,45 Euro (gemäß entsprechender Belege)

Abstimmungsergebnis:

Ja:	13
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 13 Mitglieder teil.

Verteiler:

10 – Frau Huble

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Punkt 6: Dorffest Mittelbach - Information (öffentlich)

Der Vorsitzende informiert, das 40. Dorffest Mittelbach findet am 5. + 6. Juli 2025 an der Kirche in Mittelbach statt.

Für die musikalische Unterhaltung sorgen die Band Bohnerwax am Samstag sowie das Musik-Duo Lotti & Jake am Sonntag. Die Bühne soll umgestellt werden in Richtung „Alte Friedhofstraße“. Für die Kleinsten ist ein Kinderprogramm geplant.
Für Speisen und Getränke sorgen die Vereine.

Ortsvorsteher Halaus bedankt sich bei den zahlreichen Sponsoren und freut sich auf viele Besucher und Helfer.

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Punkt 7: Terminfindung Renovierung Glockenturm Hengstbach (öffentlich)

Der nächste Einsatz zur Renovierung Glockenturm wird auf 13. September 2025 – 9 Uhr terminiert.

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Punkt 8: Renovierung Gaststätte DGH Hengstbach - Information **(öffentlich)**

Der Vorsitzende gibt das Wort an Ortsbeiratsmitglied Wolf und Vorsitzender des Fördervereins DGH Hengstbach.

Ortsbeiratsmitglied Wolf informiert, das DGH Hengstbach werde sehr gut genutzt u. a. für den Dorftreff der Vereinsmitglieder aber auch für weitere Aktivitäten. Durch das Alter des Gebäudes gäbe es bei der Nutzung öfter Beschwerden hinsichtlich der Lautstärke durch Schall.

Die Gaststätte soll nun größtenteils in Eigenleistung hergerichtet werden. Der Förderverein DGH Hengstbach stehe in Abstimmung mit dem Bauamt der Stadt Zweibrücken.

Geplant sei u.a. Lärmschutzpanelen, Deckenschallschutz, neue Beleuchtung und neuer Putz.

Die Kosten werden größtenteils vom Förderverein DGH Hengstbach übernommen.

Ziel sei es die Umbaumaßnahmen bis zur Kerwe durchzuführen.

Ortsvorsteher Holaus bedankt sich bei Herrn Wolf und allen Helfern für das Engagement.

Verteiler:

60 - Gebäudeunterhaltung

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Punkt 9: Sachstandsbericht "Streichen der Liegebänke" (öffentlich)

Der Vorsitzende spricht seinen Dank an Ortsbeiratsmitglied Müller aus, der die Liegebank in der Breitensteinstraße neu gestrichen hat.

Eine weitere Liegebank in der Lindenhofstraße wird noch von Ratsmitglied Watson gestrichen. Auch hier bedankt sich der Vorsitzende für den Verschönerungseinsatz.

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Punkt 10: **Geranien-Contest "Wer hat die schönste Blumenampel" - (öffentlich)** **Information**

Der Vorsitzende präsentiert die Idee die schönste Blumenampel im Dorf im Rahmen eines Geranien-Contest zu küren. Seit vielen Jahren verschönern viele Blumenhängeampeln das Dorfbild. Alle Anlieger, an deren Haus eine Blumenampel hängt, sollen automatisch teilnehmen. Am 1. September soll durch eine Jury des Ortsbeirates bewertet werden, welche Geranien-Ampel am schönsten blüht. Von den ausgewählten TOP 10 sollen die ersten drei Plätze einen Preis erhalten und werden an der Mittelbacher Kerwe bekanntgegeben. Zur Bewerbung der Aktion soll ein Flyer erstellt werden mit Verteilung an alle Haushalte im Dorf. Nach einer kurzen Meinungsbildabfrage spricht sich der Ortsbeirat mehrheitlich für die Durchführung des Geranien-Contest aus.

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Punkt 11: Verschiedenes **(öffentlich)**

Der Vorsitzende lobt die Teilnahme von 64 aktiven Radelnden aus Mittelbach-Hengstbach an der Aktion Stadtradeln 2025, welche noch bis 15.6. andauert und animiert jeden Teilnehmer diese Aktion auch weiterhin zu unterstützen.

Zur Pflege und Umgestaltung des Begrüßungssteins am Ortseingang Mittelbach habe ein Ortstermin mit dem UBZ stattgefunden, gibt der Vorsitzende an. Die Neugestaltung soll u. a. mit Blumen in den Wappenfarben von Mittelbach rot und gelb erfolgen.

Die Mittelbacher Kerwe ist für den 18. – 20. Oktober 2025 geplant. Dekanin Gundacker wird einen Kerwe-Gottesdienst am Sonntag halten. Weitere Themen werden noch besprochen, gibt der Vorsitzende an.

Der Vorsitzende erinnert an das Angebot für die Ortsbeiratsmitglieder zur Besichtigung der vers. Brunnenanlagen in Zweibrücken am 16.6. Zu- oder Absage über Ortsvorsteher Halaus. Treffpunkt ist 16 Uhr am Wasserturm /Galgenberg.

Der Vorsitzende erklärt, die PKW-Navigation am Fußweg „Auf Äckerchen/Bornrech“ konnte in den Navigationssystemen geändert werden. Allerdings seien aktuell wieder Fahrzeuge hier durchgefahren. Der UBZ habe eine Durchfahrtsverhinderung platziert. Es sei nun beobachtet worden, wie Fahrzeuge an der Barriere vorbei über den Wiesenbereich fahren. Nach einer kurzen Aussprache schlägt Ortsbeiratsmitglied Müller vor, den dort liegenden großen Holzstamm entsprechend neu als Durchfahrtsbarriere zu platzieren.

Der Vorsitzende gibt an, die Anwohnerin an der Spitz-Ecke „Am Bornrech/Breitensteinstraße“ möchte gerne ein Teil ihres Grundstücks hergeben, um eine bessere Einfahrtsmöglichkeit in die Breitensteinstraße zu gewährleisten. Er habe die Information bereits an das Bauamt, die Kämmerei und die Feuerwehr der Stadt Zweibrücken weitergegeben.

Ortsbeiratsmitglied Gabriele Beckmann gibt an, im Bereich der Lindenhofstraße würden regelmäßig Hunde ausgeführt. Dementsprechend befindet sich in diesem Bereich vermehrt Hundekottüten und in großer Menge ausgebürstete Hundehaare.

Zur Verschönerung der Pflanzringe in der Straße „Auf Äckerchen“ schlägt Ortsbeiratsmitglied Gabriele Beckmann die Anpflanzung von Gartenkräutern zum Abschneiden vor. Es folgt eine kurze Aussprache über die Vor- und Nachteile einer Kräuteranpflanzung in direkter Bodennähe.

Abschließend äußert der Ortsbeirat an den UBZ den Wunsch nach Verschönerung der Pflanzringe.

Angelehnt an die Idee des Kulturamtes der Stadt Zweibrücken schlägt Ortsbeiratsmitglied Gabriele Beckmann auch „Klappstuhl-Konzerte“ in Mittelbach vor. Ortsbeiratsmitglied Ralf Hunsicker gibt an, er kann sich das Konzert des Duos Lotti & Jake am 16.8.25, welches in der Kirche geplant sei, durchaus als Klappstuhlkonzert vorstellen.

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Verteiler:
UBZ
60

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Punkt 12: Storchennest **(öffentlich)**

Der Vorsitzende gibt das Wort an Ortsbeiratsmitglied Sand.

Sie erläutert, in Richtung Campingplatz Hengstbach befände sich eine Säule mit einem Storchennest. Scheinbar sei die Plattform locker, so dass das Blech bei Wind ständig klappere.

Dies habe zur Folge, dass die Störche das Nest nicht annehmen und immer wieder wegfliegen.

Ratsmitglied Dettweiler antwortet, seines Wissens wurde der Standort mit dem NABU abgestimmt.

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Punkt 13: Jugendraum **(öffentlich)**

Ortsbeiratsmitglied Gabriele Beckmann gibt an, dass Sie - wie bereits angekündigt - sich zukünftig nicht mehr um den Jugendraum in Mittelbach kümmern möchte. Die Vorstandschaft des Fördervereins Jugendraum habe sich zudem über die Jahre immer mehr zurückgezogen.

Der Jugendraum wurde u.a. auch für Geburtstagsfeiern und Partys gebucht.

Leider hatte man in den vergangenen Jahren aber auch immer wieder einmal mit Unrat, Lärm und Graffiti-Verschmutzungen zu kämpfen. Der Jugendraum wurde vor Übergabe nun bereits seitens der Stadt grundgereinigt.

Ortsvorsteher Halaus gibt an, für ihn sei das Ziel den voll ausgestatteten Jugendraum weiterhin zur Nutzung anbieten zu können. Er habe bereits Personen für die Nachfolge der Vorstandschaft des Fördervereins angesprochen und gibt an die Aktion auch entsprechend aktiv zu bewerben.

Die Idealbesetzung wären Eltern, deren Kinder den Jugendraum auch nutzen.

Verteiler:

10 – Dollwett

51

5. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 03.06.2025

Der Vorsitzende bedankt sich bei den Anwesenden für die Mitarbeit und schließt die Sitzung um 21:56 Uhr.

Der Vorsitzende

Aaron Halaus

Die Schriftführer

Anke Huble